

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 18490/2021-1.0 GS

Nuestra ref.: 16437/2021/I/ONM/MQC/TB-LC

5 de agosto de 2021

Anexo: 1 (disponible en inglés solamente)

Asunto: Transición a los Centros Principales de Medición de la Organización Meteorológica Mundial (OMM)

Finalidad: Expresar su disposición e informar sobre su capacidad para prestar servicios en calidad de Centro Principal de Medición designado, según el mandato que figura en el anexo a la presente carta, notificando al presidente de la INFCOM, por conducto de la Secretaría de la OMM, no más tarde del **30 de septiembre de 2021**

Estimado señor/Estimada señora:

Como sabrá, los bancos de pruebas y los Centros Principales de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) han desempeñado un papel fundamental en la prestación de apoyo a las actividades de la OMM a través de su Comisión de Observaciones, Infraestructura y Sistemas de Información (INFCOM), facilitando las pruebas, el desarrollo y la normalización de los instrumentos y su funcionamiento en beneficio de todos los Miembros de la OMM, así como liderando esas actividades, lo que ha contribuido a su vez al Sistema Mundial Integrado de Sistemas de Observación de la OMM (WIGOS).

En mi nombre y en el de la OMM, quisiera agradecer a su Servicio por haber acogido en su territorio este tipo de centros.

En la parte III de la primera reunión de la INFCOM, la Comisión decidió reemplazar los conceptos existentes de bancos de pruebas y Centros Principales por un único concepto de Centros Principales de Medición y, a ese respecto, la INFCOM aprobó el mandato genérico de los Centros Principales de Medición que se reproduce en el [anexo](#) a la presente carta.

En la [Resolución 5 de INFCOM-1\(III\)](#) — Mandato de los Centros Principales de Medición, se pedía a todos los Miembros que acogían en su territorio bancos de pruebas y Centros Principales designados de la Comisión de Instrumentos y Métodos de Observación (CIMO) de la OMM que informaran al presidente de la INFCOM, con copia a la Secretaría de la OMM, acerca de sus capacidades y disposición para seguir prestando servicios en calidad de Centros Principales de Medición designados, y que adaptaran sus servicios y actividades en consecuencia antes del 1 de julio de 2022.

Por ello, le agradecería que respondiera a esta solicitud lo antes posible, pero en todo caso no más tarde del **30 de septiembre de 2021**.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para expresarle mi agradecimiento por su continua contribución a nuestra Organización y a las actividades del Programa de la OMM de Instrumentos y Métodos de Observación.

Le saluda atentamente.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Zhang' in a cursive style.

Dr. Wenjian Zhang
por el Secretario General

Terms of Reference for Measurement Lead Centres

- (1) The purpose of the Measurement Lead Centre (MLC) shall be:
 - (a) To provide high-level expertise in the testing of surface-based remote sensing and in situ instruments and in standardization of instrument performance, interoperability and compatibility in support of the Earth system observation; and
 - (b) To capture and distribute openly, as appropriate, the results and supporting data, upon request and, if appropriate.
 - (2) The MLC shall be a "centre of excellence" where latest instrument technology, systems and techniques are applied and explored, towards, among others, providing advice on their potential for operational and cost-effective use by Members.
 - (3) The MLC shall publish and promote, as appropriate, details of its capabilities, expertise, facilities and services offered to Members. The MLC shall publish contact details through which Members can seek expertise and services.
 - (4) The MLC shall provide, publish and promote, as appropriate, their achievements and findings, in particular on integration of surface-based remote sensing and in situ measurements, as well as on the development of standard procedures related to instrument use, operation and maintenance.
- Note: Achievements and findings can be published as reports and guidance documents in the relevant WMO publications (for example, IOM reports) or scientific journals, and presented at relevant conferences (for example, TECOs).
- (5) The MLC shall be instrumental in the efforts of INFCOM/Standing Committee on Measurements, Instrumentation and Traceability (SC-MINT) to bridge the gaps between countries by assisting INFCOM/SC-MINT in conducting training and capacity development. Where appropriate, the MLC should develop a special relationship with a companion facility from a developing country.
 - (6) The MLC should collaborate with other MLCs and WMO regional centres with focus areas of common interest, other scientific and development institutions and agencies, and instrument manufacturers.
 - (7) The MLC should implement and maintain a quality management system.
 - (8) The MLC shall provide at least one report every two years to INFCOM/SC-MINT. The MLC's activity will be regularly evaluated by INFCOM/SC-MINT to ensure they are delivering the expected outcomes.
 - (9) The MLC shall nominate a contact person responsible for communication between the MLC and the INFCOM/SC-MINT. The MLC shall be collaborative with INFCOM/SC-MINT and responsive to their requests, including contribution to the activities of relevant expert team(s), as appropriate.